



Affidamento del servizio di trascrizione delle sedute del Consiglio Comunale di Capannori ai sensi dell'art. 1 comma 2 lett. a) della L. 11 settembre 2020, n. 120 come modificato dalla L. 29 luglio 2021, n. 108 - CIG n. Z6238BB9E6.

Capitolato

Art. 1 - Oggetto dell'affidamento

Oggetto del presente affidamento è il servizio di trascrizione dei dibattiti che hanno luogo in occasione delle sedute del Consiglio Comunale di Capannori, acquisiti in formato digitale.

La stazione appaltante si riserva la facoltà di avvalersi delle prestazioni dell'operatore economico affidatario, alle medesime condizioni stabilite per le sedute dell'organo consiliare, anche per le trascrizioni di registrazioni di commissioni consiliari, conferenze dei presidenti dei gruppi consiliari, convegni, giornate di studio e riunioni analoghe organizzate dall'Amministrazione Comunale.

Art. 2 - Modalità di espletamento del servizio

Il servizio di trascrizione dovrà essere effettuato presso la sede dell'operatore economico affidatario con mezzi, strumenti e quanto necessario di proprietà dello stesso, a cura di personale specializzato posto alle sue dipendenze.

La stazione appaltante garantisce all'operatore economico affidatario un congruo preavviso rispetto alla seduta di cui si chiede la trascrizione, comunque non inferiore a 24 ore, a mezzo posta elettronica.

Il *file* della registrazione di ciascuna seduta consiliare sarà reso disponibile entro le 24 ore successive alla seduta medesima, fatti salvi eventuali problemi di natura tecnica non imputabili alla stazione appaltante, mediante l'utilizzo di idonee piattaforme di trasferimento o scambio di *file*.

Eventuali contestazioni in merito alla qualità e durata della registrazione devono essere formulate per iscritto dall'operatore economico affidatario entro e non oltre le 24 ore successive all'invio del *file* da parte della stazione appaltante.

L'operatore economico affidatario deve effettuare la trascrizione attenendosi alle seguenti indicazioni:

- trascrizione integrale e fedele di tutto quanto registrato sul file senza alcuna omissione né modifiche nella forma e nella sostanza;
- stesura del testo parola/parola con leggero inserimento della punteggiatura: non è necessaria una puntuale apposizione delle virgole ma deve essere garantita la perfetta ortografia e devono essere inserite le virgole principali, oltre ai punti di chiusura finale;
- gli interventi devono essere intervallati da uno spazio bianco;
- previsione della correzione grammaticale
- i punti all'ordine del giorno devono essere riportati su un medesimo file di testo con l'indicazione "*punto n.*" e a seguire "*oggetto:*" sulla medesima riga;
- nell'intestazione va riportata la dicitura "Consiglio Comunale di Capannori" e la data della seduta, riportando nel piè di pagina il numero di pagina nel formato "*1 di*";

- prima di ogni intervento devono essere riportati in grassetto nome, cognome e carica ricoperta dei soggetti che prendono la parola nel corso della seduta consiliare;
- trasmissione della trascrizione della seduta consiliare entro giorni 15 (quindici) lavorativi decorrenti dall'invio del file di registrazione da parte della stazione appaltante, a mezzo posta elettronica certificata Ufficio Segreteria Generale e Enti Partecipati all' indirizzo: **pg.comune.capannori.lu.it@cert.legalmail.it**

Il controllo sulla qualità della trascrizione sarà svolto a cura dell'Ufficio Segreteria Generale e Enti Partecipati del Comune di Capannori; nel caso in cui venga riscontrata una qualità scadente del prodotto consegnato, il predetto Ufficio provvederà a richiedere una nuova trascrizione in sostituzione di quella precedente in cui sono stati riscontrati difetti, senza ulteriori oneri per la stazione appaltante.

In quest'ultimo caso, l'operatore economico affidatario, entro il quinto giorno lavorativo successivo alla contestazione, dovrà trasmettere la nuova trascrizione.

Art. 3 - Volume del servizio

Le stime del numero delle sedute del Consiglio comunale che si presume saranno svolte nel corso del 2023 è pari a 30, con una durata media presunta pari a 180 minuti cadauna.

Art. 4 - Durata dell'affidamento, rinnovo e proroga

L'affidamento del servizio ha una durata pari a mesi 12 (dodici), decorrenti dalla data di stipula del contratto, e comunque dal 01.01.2023; l'affidamento sarà definito a mezzo di corrispondenza, secondo l'uso del commercio, ai sensi dell'art. 32 comma 14 del D.Lgs 50/2016 s.m.i.

L'esecuzione del contratto potrà avere inizio solo dopo che lo stesso sarà divenuto efficace salvo che, in caso d'urgenza, la stazione appaltante non chieda l'esecuzione anticipata nei modi e termini di cui all'art. 32 comma 8 del D.Lgs 50/2016 s.m.i.

La stazione appaltante si riserva la facoltà di procedere al rinnovo del contratto con l'operatore economico affidatario (art. 35 c. 4 del D.Lgs 50/2016 s.m.i. e punto 3.2 del bando tipo 1 A.N.AC., delibera dell'autorità n. 154 del 16.03.2022) per un periodo, anche frazionato, non superiore nel massimo a quello previsto dal contratto originario e alle medesime condizioni, anche economiche, di quest'ultimo. L'esercizio di tale facoltà è comunicato, a mezzo pec, all'affidatario uscente almeno 30 (sessanta) giorni prima della scadenza del contratto; l'operatore economico affidatario potrà, eventualmente, accettare tale richiesta, trasmettendo la risposta di accettazione all'indirizzo PEC della stazione appaltante.

La stazione appaltante si riserva altresì la facoltà, prevista dall'art. 106 comma 11 del D.Lgs 50/2016 s.m.i, di chiedere all'affidatario uscente di prorogare, alla scadenza del contratto originario oppure al termine di quello eventualmente rinnovato, la durata contrattuale per un periodo di giorni 180 (centottanta); tale opzione ha carattere di temporaneità e rappresenta uno strumento volto esclusivamente ad assicurare il buon andamento e la continuità dell'azione amministrativa (art. 97 della Costituzione), nei soli limitati ed eccezionali casi in cui vi sia l'effettiva necessità di assicurare precariamente il servizio nelle more dell'individuazione del nuovo soggetto affidatario. Tale opzione è esercitata tramite l'invio di PEC al domicilio digitale dell'affidatario entro la scadenza del contratto; l'operatore economico affidatario potrà, eventualmente,

accettare tale richiesta, trasmettendo la risposta di accettazione all'indirizzo PEC della stazione appaltante.

Art. 5 - Attrezzature

L'operatore economico affidatario, per l'espletamento del servizio di cui all'oggetto, deve impiegare un'adeguata strumentazione propria, conforme a tutte le disposizioni/prescrizioni tecniche e normative.

Art. 6 - Importo presunto del servizio posto a base dell'affidamento

L'importo massimo dell'affidamento, nell'arco della durata contrattuale, è stimato in € 4.000,00.=., oltre IVA se dovuta, imputata sulla competenza anno 2023 del bilancio di previsione 2022/2024.

L'importo dell'eventuale rinnovo, che potrà essere anche frazionato e che comunque non potrà avere una durata superiore a quella dell'affidamento originario, è presuntivamente quantificato in € 4.0000,00.=.

L'importo dell'eventuale proroga tecnica è quantificato, nel massimo, indicativamente in € 2.000,00.=., oltre IVA, se dovuta.

L'importo totale dell'affidamento, comprensivo di opzioni e rinnovi, è stimato pertanto in € 10.000,00.=., fermo restando che gli impegni di spesa attinenti a tali istituti verranno eventualmente adottati con successive determinazioni dirigenziali.

L'operatore economico affidatario può far valere il diritto a pretendere la corresponsione del solo importo corrispondente al minutaggio relativo alle sedute effettivamente svolte; l'importo offerto nella presente procedura non è soggetto a revisione o modifiche di alcun tipo.

Art. 7 Modalità dell'affidamento

La procedura per l'affidamento del servizio si svolgerà ai sensi e per gli effetti dell'art. 1 comma 2 lett. a) della L. 11 settembre 2020, n. 120 come modificato dalla L. 29 luglio 2021, n. 108.

Art. 8 - Obblighi e responsabilità a carico dell'affidatario del servizio

L'affidatario assumerà in proprio ogni responsabilità civile e penale per danni causati da fatti inerenti al servizio, sollevando la stazione appaltante da ogni responsabilità per danni a terzi derivanti dal servizio reso.

L'affidatario solleva altresì la predetta stazione da ogni eventuale responsabilità civile e penale, diretta o indiretta, verso terzi comunque connessa all'esecuzione delle attività di servizio affidate, all'impiego del personale, ad eventuali violazioni di norme in materia fiscale e/o assicurativa.

L'operatore economico affidatario si impegna ad osservare gli obblighi previsti dal vigente Codice di Comportamento dei dipendenti del Comune di Capannori, consultabile nella sezione del sito web istituzionale "Amministrazione Trasparente" - Disposizioni generali - Atti generali - Altri atti, prendendo atto del fatto che la violazione dei suddetti obblighi derivanti dal Codice di Comportamento s.c. costituisce causa di risoluzione o decadenza dal rapporto;

L'esecuzione delle attività oggetto del presente capitolato e il regolare adempimento di tutte le prestazioni contrattuali saranno periodicamente controllati e verificati dalla stazione appaltante nelle forme ritenute idonee.

Art. 9 - Penali

La stazione appaltante, segnatamente l'Ufficio Segreteria Generale e Enti Partecipati, farà pervenire all'affidatario, a mezzo PEC oppure tramite indirizzo di posta elettronica istituzionale, eventuali osservazioni sulle inadempienze rilevate nel corso dell'esecuzione del contratto; l'operatore economico, in relazione alle contestazioni mosse, sarà tenuto a fornire giustificazioni scritte entro giorni 2 (due) dalla data del ricevimento della contestazione.

In caso di ritardata trasmissione del verbale, la stazione appaltante si riserva la facoltà di applicare una penale pari a € 20,00.=. per ciascun giorno di ritardo.

Salva l'applicazione della penale anzidetta per la fattispecie richiamata, e salve conseguenze ulteriori, la stazione appaltante si riserva la facoltà, per ogni altra eventuale contestazione rilevata all'affidatario e non giustificata dalla stesso nei termini di cui sopra, di applicare una penale di importo pari a € 100,00=.

La stazione appaltante procederà a trattenere l'importo del valore corrispondente alle penali applicate dal pagamento delle fatture.

A fronte di gravi e persistenti ritardi nella trasmissione dei verbali oppure della qualità del loro contenuto, la stazione appaltante si riserva la facoltà di far svolgere ad altro soggetto idoneo, in danno dell'affidatario, il servizio non espletato o espletato in forma parziale o difforme da quanto previsto nel presente capitolato.

Art. 10 - Controversie

Le controversie inerenti e conseguenti l'esecuzione del contratto di affidamento del servizio sono devolute alla competenza esclusiva del Foro di Lucca.

Art. 11 - Cessione del contratto

E' vietata la cessione, anche parziale, del contratto fatti salvi i casi di trasformazione, scissione e/o fusione di imprese per cui si applicano le disposizioni previste dall'art. 105 del D.Lgs 50/2016 smi.

In caso di inosservanza, da parte dell'affidatario, degli obblighi di cui al presente articolo, fermo restando il diritto della stazione appaltante al risarcimento del danno, il presente contratto potrà essere risolto.

Art. 12 - Risoluzione del contratto

Il contratto è risolto nei modi e casi e con le conseguenze previste e disciplinate dal Codice Civile nonché dall'art. 108 del D.Lgs 50/2016 smi.

Art. 13 - Recesso dal contratto

Le parti possono, in ogni tempo, anche durante l'espletamento del contratto e comunque prima della scadenza di cui sopra, recedere dal contratto.

Il recesso dovrà essere comunicato alla controparte con un preavviso non inferiore a giorni 30 (trenta) a mezzo raccomandata A/R o PEC.

La parte che recede non deve riconoscere alla controparte indennità di preavviso.

In caso di recesso dal contratto, all'affidatario spetterà il pagamento del solo compenso per le prestazioni svolte fino a quel momento e riconosciute dal committente.

Art. 14 - Modalità di pagamento del compenso

L'importo contrattuale verrà corrisposto, a cadenza mensile, dietro presentazione di apposita fattura; la stazione appaltante provvederà al pagamento per l'importo di propria competenza, mediante versamento su conto corrente dedicato intestato all'affidatario, che avrà l'onere di fornire il relativo codice IBAN, che verrà conservato agli atti d'ufficio.

Art. 15 - Responsabile unico del procedimento

La stazione appaltante che affida il servizio di trascrizione delle sedute consiliari è il Comune di Capannori.

Il responsabile unico del procedimento ai sensi dell'art. 31 del D.Lgs 50/2016 s.m.i. è la dott.ssa Rossana Ciabattari, responsabile dell'Ufficio Segreteria Generale e Enti Partecipati - tel. 0583 428710 - mail: segreteria generale@comune.capannori.lu.it

Art. 16 - Trattamento dei dati personali e titolare del trattamento

I dati raccolti saranno trattati ai sensi del regolamento 679/2016/UE e relativa normativa nazionale, esclusivamente nell'ambito della presente procedura.

In relazione alle indicate finalità, i dati personali sono trattati con modalità cartacee e tramite strumenti informatici/telematici, in maniera tale da garantire la sicurezza e la riservatezza dei dati stessi, nel rispetto delle disposizioni vigenti in materia di protezione dei dati personali.

Il titolare del trattamento dei dati è il Comune di Capannori, Piazza A. Moro, 1 - 55012 Capannori (LU) , cod. fisc. 00170780464 - indirizzo pec: pg.comune.capannori.lu.it@cert.legalmail.it

Il Responsabile della protezione dei dati del Comune di Capannori, nominato con decreto sindacale n. 26 del 08.11.2021, è il dott. Andrea Marcucci, *Privacy Officer* e Consulente della *Privacy* - e mail responsabile.protezionedati@comune.capannori.lu.it - pec: dott.andrea.marcucci@postecert.it